

Digital Movie 50 / 50 SE

KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING

FIN
SWE

Tervetuloa pure music -maailmaan

Olemme iloisia, että olet valinnut itsellesi Canton-tuotteen. Siinä yhdistyvät korkealaatuiset komponentit monivuotiseen kehitystyöhömmä ja huolelliseen tuotantomme. Häiriöttömän sointinautinnon varmistamiseksi tulee huomioida vain muutama asia.

Tässä käyttöohjeessa selostetaan DM-järjestelmäsi perustoiminnot sekä runsaat erikoistoiminnot.

Toivomme nautinnollisia kuunteluhetkiä!

Sisältö

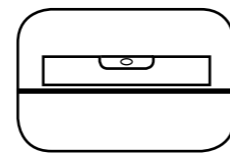
Turvallisuusmääräykset.....	Sivu 3
Pakkauksesta ottaminen	Sivu 8
Paikalleen asettaminen.....	Sivu 8
Sisäänajo	Sivu 8
Kauko-ohjaimen käyttöönotto	Sivu 9
Liitäntäpääte	Sivu 9
Liitäntä	Sivu 10
Käyttö	Sivu 11
Toisto Bluetooth® -tekniikkaa käyttäen	Sivu 12
Näyttötekstit	Sivu 13
Laajemmat toiminnot	Sivu 14
IP-opetustoiminto	Sivu 16
Vianhaku	Sivu 18
Standardinmukaisuustodistus	Sivu 21
Muita tärkeitä tietoja.....	Sivu 22
Takuu	Sivu 45
Lisenssitiedot.....	Sivu 47



Kaiuttimen asianmukainen käsittely on käyttäjän vastuulla. Canton ei voi ottaa mitään vastuuta vahingoista tai tapaturmista, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä asettelusta tai liitännästä.

Turvallisuusmääräykset !

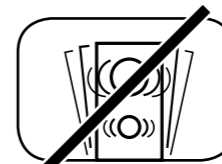
Noudata seuraavia turvallisuusmääräyksiä valitessasi Digital Movie-järjestelmäsi oikean sijoituspaikan sekä sen hoidossa ja käytössä!



Valitse tasainen alusta



Vältä kosteutta



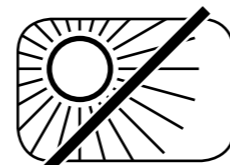
Vältä tärähdyksiä



Älä tartu verkkojohtoon
märin käsin



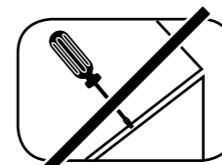
Älä heitä
kotitalousjätteisiin



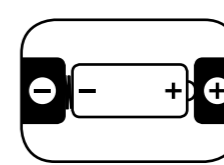
Vältä suoraa auringon
paistetta



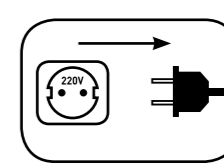
Suojaa liialliselta
kylmyydeltä



Älä avaa koteloa



Varmista, että paristot
ovat oikein kauko-
ohjaimessa



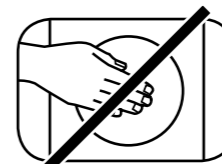
Pidä verkkopistoke aina
tavoitettavissa



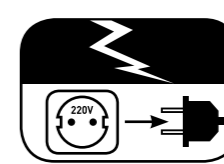
Etäisyys lämmönlähteisiin



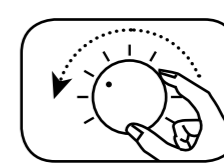
Älä puhdistu syövyttä-
villä, alkoholipitoisilla tai
hankaavilla aineilla tai
välineillä



Älä koske kotelon
aukon sisäpuolelle









Vedä verkkopistoke
irti ukkosella



Säädä järjestelmä hiljai-
semalle ylikuormituk-
sessa

Tärkeä turvallisuusvaroitus

Viite

 <div style="text-align: center;"> HUOMIO Sähköiskun vaara. Ei saa avata! </div> 	 <div style="text-align: center;"> HUOMIO Räjähdyksivaara! </div> 	 <div style="text-align: center;"> HUOMIO Hengenvaara! </div> 
HUOMIO: Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi älä avaa laitetta. Laitteen sisäpuolella ei ole mitään käyttäjän huollettavia osia. Anna vain pätevien ammattihenkilöiden (huoltoteknikkojen) suorittaa huolto- ja korjaustyöt.	HUOMIO: Vaihdettavat litiumiparistot! Huomio: Asiantuntematon vaihto aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda paristojen tilalle vain samantyyppiset tai vastaavat paristot.	HUOMIO: Älä nielaise nappiparistoa. Siitä uhkaa kemiallisten sisäisten palovammojen vaara. Niistä aiheutuu hengenvaara!

Lue kaikki ohjeet ja noudata niitä.

Säilytä nämä ohjeet huolella.

Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.

Käytä tätä laitetta vain lauhkeassa ilmastossa (älä vie sitä trooppiseen ilmastoon).

Käytä tätä laitetta vain sisätiloissa, älä vie sitä ulkotiloihin tai kosteisiin tiloihin.

Tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle eikä kosteudelle.

Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.

Älä altista tätä laitetta tippuvalle tai roiskuvalle vedelle.

Voimakkaat lämpötilan vaihtelut johtavat lauhdeveden (vesipisaroiden) syntymiseen laitteen sisällä. Odota, kunnes syntynyt kosteus on haihtunut (väh. kolme tuntia), ennen kuin otat laitteen käyttöön.

Älä pane laitteen päälle mitään vedellä täytettyjä esineitä (esim. maljakoita).

Älä aseta avotulta, kuten esim. palavia kynttilöitä, laitteen päälle tai sen lähelle.

Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, esim. lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä kehittävien laitteiden (ei myöskään vahvistimien) lähelle.

Estä auringon välitön paistaminen laitteeseen.

Säilytä vähintään 5 cm tyhjää tilaa laitteen kaikilla sivuilla.

Älä missään tapauksessa estä erinapaisten tai maadoitettujen pistokkeiden tarjoamaa suoja toimintoa: Erinapaisessa pistokkeessa on kaksi pistikettä, joista yksi on toista leveämpi. Maadoitettussa pistokkeessa on kolmas maadoituspistike. Leveä tai kolmas pistike takaa turvallisuutesi. Jos pistoke ei sovi pistorasiaasi, pyydä pätevää sähköasentajaa vaihtamaan vanhanmallinen pistorasia uuteen.

Sähköiskun välttämiseksi liitä verkkopistoke vain sellaisiin pistorasioihin tai jatkojohtoihin, joihin kontaktipistikkeet voidaan työntää kokonaan sisään. Näin vältetään suojaamattomista kontaktipistikkeistä aiheutuvat vaarat.

Älä koskaan tartu signaali- tai verkkojohtoon märin käsin.

Älä astu verkkojohdon päälle äläkä pane sitä puristuksiin. Huolehdi tässä erityisesti pistokkeen, pistorasioiden ja sen kohdan läheisyydestä, jossa verkkojohto tulee laitteesta ulos.

Laitteissa, joissa ei ole verkkokatkaisinta ja joiden verkkopistoke tai laitteen verkkopistokeholkki toimii siksi katkaisulaitteena, täytyy verkkojohdon pistokkeen tai laitteen verkkopistokeholkin olla aina vapaasti tavoitettavissa.

Erota laite sähköverkosta ukonilman tai pitemmän käyttötaujan ajaksi.

Laitteen voit erottaa sähköverkosta täysin vetämällä verkkojohdon pistorasiasta.

Sammuta laite aina ennen liitäntäjohtojen liittämistä verkkoon tai irrottamista siitä.

Vedä aina pistokkeesta, älä koskaan johdoista.

Aseta laite paikalleen valmistajan ohjeiden mukaan.

Valitse aina tasainen alusta. Laitteen tulee seistä pystysuorassa.

Tärkeä turvallisuusvaroitus

Viite

Älä käsittele käyttölaitteita, liitäntöjä tai johtoja väkisin.

Laitetta saa käyttää vain laitteessa tai tyyppikilvessä määritetyllä jännitteellä ja taajuudella.

Älä työnnä mitään esineitä tai ruumiinosia laitteen aukkoihin. Saattaisit koskettaa ja/tai vahingoittaa laitteen sisäisiä jännitteellisiä osia. Tästä voi aiheutua lyhytsulkuja, sähköiskuja tai tulipalo.

Käytä vain valmistajan hyväksymiä ja/tai laitteen mukana toimitettuja kiinnitysmateriaaleja ja varusteita.

Käytä vain vaunuja, telineitä, jalustoja, kannattimia tai pöytiä, jotka valmistaja on määrittänyt tai jotka on myyty laitteen mukana. Jos käytät pyörillä varustettua vaunua, liikuta vaunun ja laitteen yhdistelmää vain varovasti, jotta se ei kaadu aiheuttaen vaurioita ja vammoja.



Puhdista tämä laite ainoastaan kuivalla liinalla.

Älä käytä puhdistuksessa syövyttäviä, alkoholipitoisia tai hankaavia aineita tai välineitä.

Sähköiskun välttämiseksi älä avaa koteloa! Laitteen sisäpuolella ei ole mitään käyttäjän huollettavia osia.

Anna kaikki korjaus- ja huoltotoimet pätevien ammattilaisten tehtäväksi. Tämä on tarpeen silloin, kun laite on vahingoittunut jollain tavoin, esim. jos verkkojohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laitteeseen on päässyt nesteitä tai esineitä, jos se on altistettu sateelle tai kosteudelle, ei toimi kunnolla tai on päässyt putoamaan.

Älä tee laitteeseen tai varusteisiin mitään muutoksia. Luvattomat muutokset saattavat vaikuttaa haitallisesti turvallisuuteen, lakien noudattamiseen tai järjestelmän suorituskykyyn. Tässä tapauksessa laitteen käyttöluva/takuu saattaa raueta.

Jos toistossa ilmenee äänen vääristymistä, kuten esim. luonnotonta koputusta, naputusta tai suurtaajuusnaksahduksia, alenna äänen voimakkuutta heti.

Älä kuuntele pitkään suurella äänenvoimakkuudella välttääksesi mahdolliset kuulovauriot.



Säilytä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos laitteen paristolokeroa ei voi sulkea turvallisesti, ei laitetta saa enää käyttää ja se tulee säilyttää poissa lasten ulottuvilta.

Tämän laitteen mukana toimitettu kauko-ohjain sisältää paristona yhden nappipariston. Nappipariston nielaiseminen saattaa aiheuttaa vain 2 tunnin aikana vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa siten kuolemaan!

Jos on syytä epäillä, että nappiparisto on nielty tai työnnetty muihin kehon aukkoihin, tulee hakeutua heti lääkäriin hoitoon.

Huolehdi ympäristönsuojelusta paristoja hävitettäessä. Käytetyt paristot tulee toimittaa paristojen kierrätyspisteeseen.

Paristoja ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, kuten esim. välittömälle auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle.

Paristot tulee asettaa paikalleen merkityn napaisuuskaavion mukaisesti. Virheellinen paikalleenpano voi aiheuttaa vaurioita.

Käytä ainoastaan tälle laitteelle määrättyjä paristoja tai akkuja.

Mukana toimitetut paristot eivät ole akkuja, ts. näitä paristoja ei saa ladata uudestaan.

Laitteessa ja/tai sen oheisvarusteissa voi olla pieniä, nieltäviä osia. Siksi se ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.



Tämä merkki varoittaa kotelon sisäpuolella vallitsevista eristämättömistä jännitteistä, joiden vahvuus (amplitudi) riittää aiheuttamaan tulipalon tai sähköiskun.



Tämä merkki viittaa mukana toimitetuissa asiakirjoissa (käyttöohjeissa) annettuihin tärkeisiin käyttö- ja kunnossapito-ohjeisiin.



Tämä merkki on suojualueen II laitteiden tunnus. Näiden laitteiden kaksinkertainen tai vahvistettu eristys suojaa sähköiskuilta määräysten mukaisen käytön aikana eivätkä ne siksi tarvitse suojajohdinliitäntää.



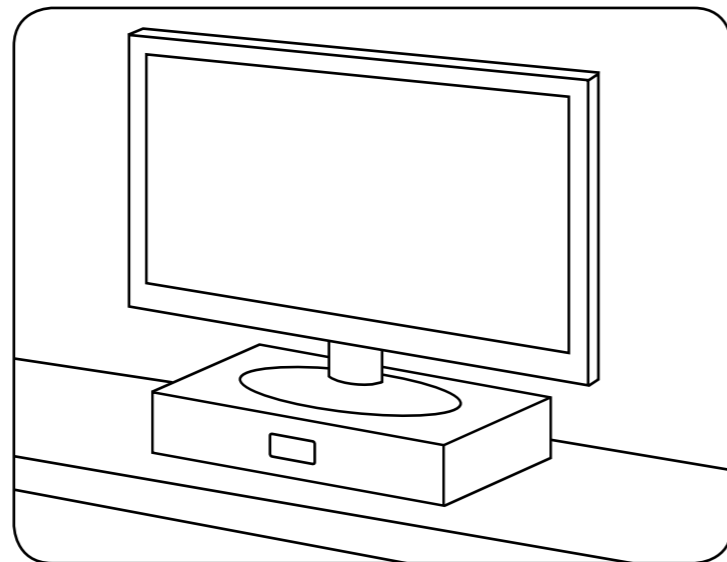
Pakkauksesta ottaminen

Ota laite ja sen osat varovasti pakkauksesta ja tarkasta, että kaikki tässä luetellut osat ovat laatikossa:

- 1 Canton DM Soundbar -palkki
- 1 kauko-ohjain paristoinen
- 1 verkkojohto
- 1 optinen digitaalinen audiojohto
- 1 stereo-cinch-johto
- 1 digitaalinen cinch-johto

Paikalleen asettaminen

Canton Digital Movie -laite tulisi asettaa kuvaruudun alapuolelle tasaiselle pinnalle. Kantavuus väh. 40 kg.



Sisäänajo

Totutteluvaihe, kunnes parhaat toisto-ominaisuudet ovat kehittyneet: 15 – 20 käyttötuntia

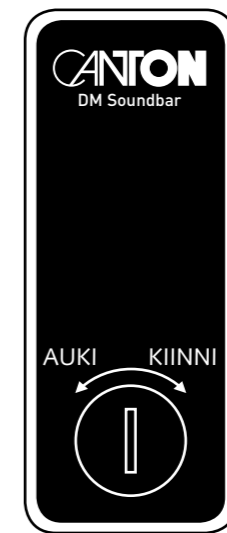
- Käytä tämän ajanjakson aikana normaalia äänenvoimakkuutta
- Vältä erittäin korkeita tasoja
- Kuuntele monenlaisia äänentoiston lajeja

Kauko-ohjaimen käyttöönnotto

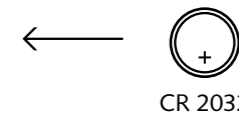
Mukana toimitettu paristo on jo asetettu kauko-ohjaimen. Käyttöönottoa varten tarvitsee vain ottaa suojakelmu pois. Huolehdi siitä, että vaihtoparistot asetetaan oikein paikalleen napaisuusmerkkien (+/-) mukaisesti. Käytä ainoastaan tälle järjestelmälle määrättyä paristoa (CR 2032).

Viite

Mukana toimitettu paristo on tarkoitettu koekäyttöön ja sen elinikä on siksi mahdollisesti lyhyempi.

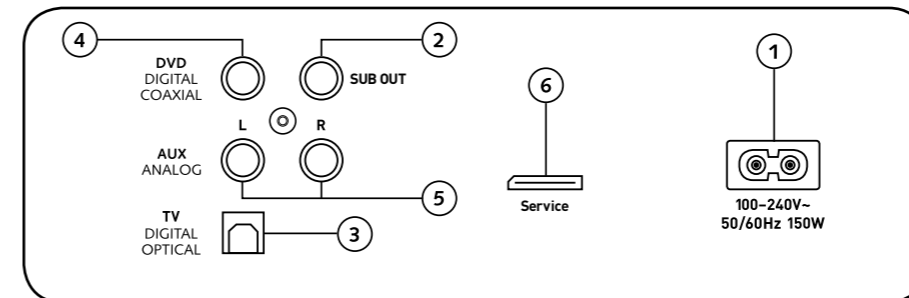


Kauko-ohjain



CR 2032

Liitännätpäät



DM Soundbar -palkki
DM 50 / DM 50 SE

DM-järjestelmän liitännät

- 1 Virransyöttöliitäntä
- 2 Lähtö – ulkoinen subwoofer
- 3 Tulo – TV (optinen)
- 4 Tulo – DVD (koaksiaalinen)
- 5 Tulo – AUX (analoginen)
- 6 Huoltoliitäntä (Canton)

Liitântä

Huolehdi siitä, että kaikki sähkökomponentit on kytketty pois päältä ennen liittämistä. Digital Movie -järjestelmässäsi on kolme vapaasti valittavaa tuloa. Periaatteessa riittää se, että liität TV-laitteesi yhteen näistä tuloista ja kaikki muut tuontilaitteet televisioosi. Parhaan mahdollisen äänentoiston saavuttamiseksi on suositeltavaa liittää satelliittivastaanotin, Blu-Ray- tai DVD soitin suoraan DM-järjestelmään. Käytetyn lähteen tyyppistä ja varustelusta riippuen voit valita seuraavista mahdollisuuksista:

TV – digitaalitulo (optinen)

Moderneissa televisiolaitteissa on optinen audiolähtö (Toslink). Yhdistä se DM-järjestelmän „TV“-merkinnällä varustettuun tuloon. Tämä yhteys varmistaa optimaalisen signaalinlähetyksen ja parhaan äänenlaadun.

Huomio: Ota mukana toimitetun optisen johdon suojatulpat pois!

DVD – digitaalinen tulo (koaksi)

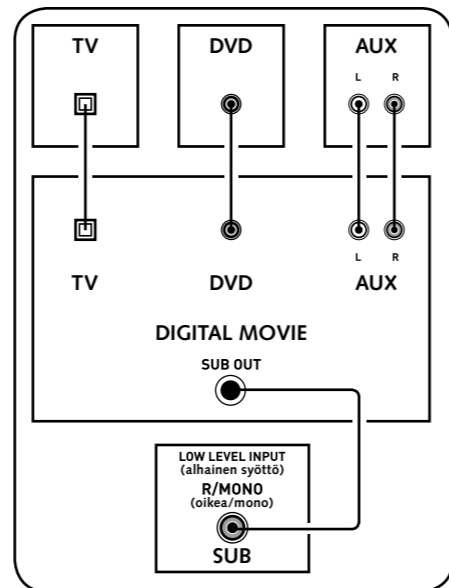
DVD-äänisignaalin välittämistä varten yhdistä Blu-Ray- tai DVD-toistolaitteesi digitaalinen koaksilähtö DM-järjestelmän „DVD“-merkinnällä varustettuun liitântään. Kuvasignaalin välittämistä varten DVD-toistolaitteesi tulee lisäksi liittää televisioon. DM-järjestelmän „DVD“-merkinnällä varustetun tulon voit valita myös silloin, jos televisioosi ei ole optista lähtöä.

AUX – analoginen tulo

Jos televisioosi on varustettu ainoastaan „PRE OUT“-merkinnällä varustetulla audiolähdöllä, niin yhdistä se suojatulla stereo-cinch-johdolla DM-järjestelmän „AUX“-merkinnällä varustettuun analogituloon. Muuten tätä tuloa käytetään kuvanauhurin tai pelikonsolien liittämiseen.

SUB – analoginen lähtö

Käytä tätä lähtöä, kun haluat liittää ulkoisen aktiivisen subwooferin. SUB OUT ei ole aktiivinen perusasetuksissa, vaan se täytyy toimentaa kauko-ohjaimella. Katso sivu 14 „Laajemmat toiminnot“.



Käyttö

1 Virta

- Päällä – LED palaa vihreänä
- Valmius – LED palaa punaisena

2 Mute (ääni kytketty pois)

3 Input (äänenlähteen valinta)

4 Volume (äänenvoimakkuuden säätö)

5 Play Mode (toisto)

- Stereo – musiikin toistoon
- Surround – virtuaalinen tilasointi kotielokuvateatteriin

6 Sound (soinnin säätö)

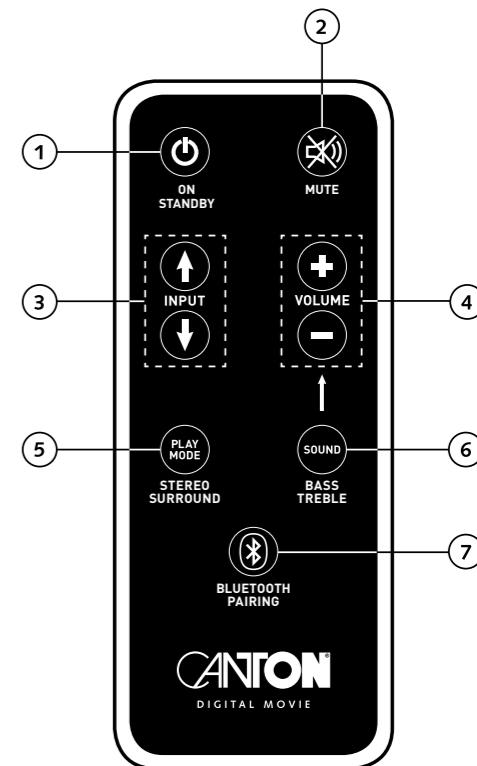
- Bass – bassoäänten sovitus äänenvoimakkuudella (+6... –6 dB)
- Treble – korkeiden äänten sovitus äänenvoimakkuudella (+6... –6 dB)

7 Bluetooth® Pairing

Yhteys bluetooth®-radiotekniikkakelpoiseen lähteeseen

Memory-toiminto

Kun DM-järjestelmä on erotettu virtaverkosta lyhytaikaisesti, niin se kytkeytyy automaattisesti viimeksi valittuun tilaan. Kaikki säädöt (esim. äänenvoimakkuus) säilyvät ennallaan.



Kauko-ohjain

Toisto Bluetooth® -tekniikkaa käyttäen

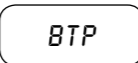
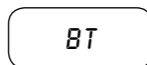
Ilmoittautumisen edellytykset

- Kannettavan päätelaitteen Bluetooth®-toiminnon täytyy olla aktiivinen
- Kannettavan päätelaitteen tulee tukea vähintään Bluetooth® -standardia 2.0
- Kannettavan päätelaitteen täytyy olla DM-järjestelmän kantoalueella (enint. 10 m)

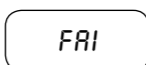


Ilmoittautuminen

- Valitse **BT**-tulo
- Paina "Bluetooth® Pairing" -painiketta
- Näyttöön tulee **BTP**
- Nyt sinulla on 30 sekuntia aikaa ilmoittaa annettava päätelaitteesi
- Käynnistä kannettavan laitteen hakutoiminto
- Valitse toistolaitteeksi "DM 50 / DM 50 SE"
- Yhteys luodaan vahvistuksen jälkeen automaattisesti ja siitä ilmoitetaan näytössä tekstillä **CON**
- Jos yhteyttä ei saada luotua, näyttöön tulee ilmoitus **FRI**
- Jos kannettava päätelaite vaatii pääsykoodia, syötä
- Jos näyttöön tulee teksti **DIS**, niin kannettava laitteesi on kantomatkan ulkopuolella tai sitä ei ole aktivoitu



- Canton DM 50 / DM 50 SE -



Kannettavan päätelaitteen käyttö

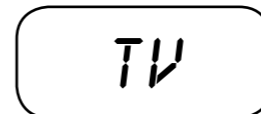
- Aina viimeksi DM-järjestelmään liitetty laite luo automaattisesti yhteyden, mikäli Bluetooth®-toiminto on aktivoitu ja Bluetooth®-toiston tulo on valittu. Tässä tapauksessa näet ilmoituksen **CON**.
- Aloita tallenteen toisto kannettavassa päätelaitteessasi ja äänentoisto tapahtuu automaattisesti DM-järjestelmän kautta.

Viite: DM-järjestelmä voi hallita enintään kolmea Bluetooth®-laitetta.

Näyttötekstit

DM-järjestelmä on varustettu monitoiminäytöllä, joka palaa n. 5 sekunnin ajan, kun kauko-ohjain lähettää jonkin käskyn. Tässä selostetaan mahdolliset näyttökuvat ja niiden merkitys. DM-järjestelmän valmiustilan ilmoittaa punaisena palava LED. Kun DM-järjestelmää käytetään, niin tämä LED palaa vihreänä.

Lähde



TV-tulo (optinen)



DVD-tulo (koaksiaali)

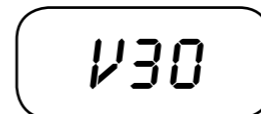


AUX-tulo (analooginen)

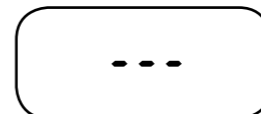


Bluetooth®

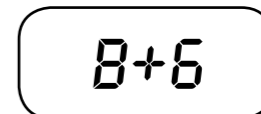
Äänentoisto



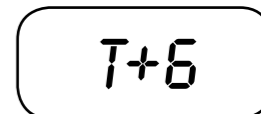
Äänenvoimakkuus
(0-99)



Mykkä (Mute)

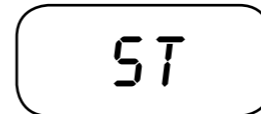


Bassosäädöt (+/-6)

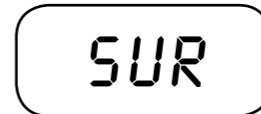


Korkeitten äänien
säädöt (+/-6)

Toistotapa



Stereo



Huoneen täyttävä sointi

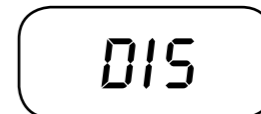
Bluetooth®



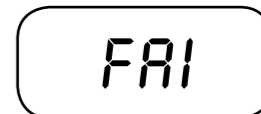
Liitäntähaku



Yhteys saatu



Yhteys keskeytynyt



Virheilmoitus

Laajemmat toiminnot

Laajempien äänentoistotoimintojen valikosta sinulle tarjoutuu mahdollisuus korjata äänentoistoa, jos se ei ole tahdistettu huulten liikkeisiin, toimentaa johtoliitännäisen ulkoisen subwooferin lähtö, sovittaa äänentoisto valitun sijoituspaikan mukaiseksi sekä kytkeä Dolby-toiminto „Dynamic Range Compression“ päälle ja pois.

Kun pidät kauko-ohjaimen „SOUND“-painiketta painettuna yli 3 sekunnin ajan, siirryt valikkoon „Laajemmat toiminnot“ ja Soundbar-palkin näyttöön tulee teksti **LIP**.

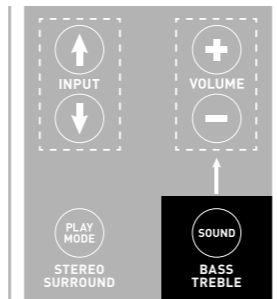
„Volume +/-“-painikkeilla voit sitten hidastaa äänentoistoa 10 ms askelin.

Kun painat „SOUND“-painiketta uudelleen lyhyesti, niin näyttöön tulee **SUB**.

„Volume +/-“-painikkeilla voit kytkeä ulkoisen subwooferin lähdön päälle tai pois. Huomio, kun SUB OUT on toimennettu, niin Soundbar-palkin äänentoisto on rajattu arvoon 80 Hz.

Kun painat „SOUND“-painiketta vielä kerran lyhyesti, niin näyttöön tulee **EQ**.

„Volume +/-“-painikkeilla voit sitten valita kolmesta ennalta säädetystä tasainasetuksesta ja sovittaa siten toiston laitteen sijoituspaikkaan sopivaksi.



EQ1 vapaasti sijoitettu DM-järjestelmä, esim. matalan kaapin päällä ja taulutelevisio seinällä (tehtaan asetus).

EQ2 kun taulutelevisio on asetettu DM-järjestelmän päälle.

EQ3 kun DM-järjestelmä on sijoitettu vaunuun tai hyllyyn.

Kun painat „SOUND“-painiketta uudelleen lyhyesti, niin näyttöön tulee **DRC**.

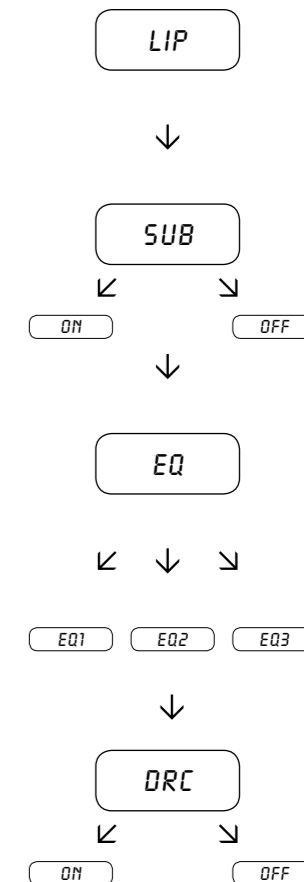
„Dynamic Range Compression“ on Dolby Laboratories:in kehittämä asetusvaihtoehto. Kun tämä toiminto on aktivoitu, niin Dolby-koodattujen tietovirtojen dynaamista aluetta voidaan automaattisesti pienentää ja täten vähentää äänenvoimakkuuden eroja. Hiljaiset äänet voimistetaan ja kovat äänet heikennetään.

DRC-toiminto voidaan kytkeä päälle ja pois „Volume +/-“-painikkeilla.

Valikosta poistuminen

Kun pidät „SOUND“-painiketta uudelleen painettuna yli 3 sekunnin ajan, siirryt pois „Laajemmat toiminnot“-valikosta.

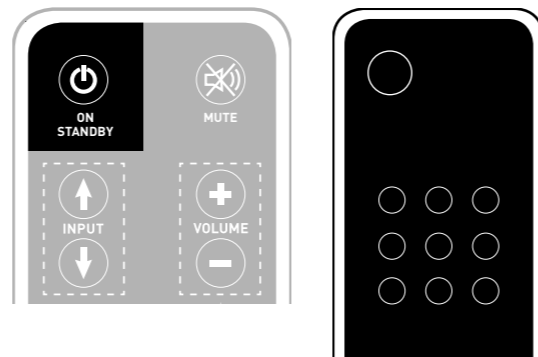
Jos Soundbar-palkki ei saa kauko-ohjaimelta mitään syöttökäskyä yli 30 sekunnin ajan, niin valikonohjaus palaa automaattisesti takaisin tavalliseen toimintaan.



IP-opetustoiminto

Voit opettaa DM-järjestelmälle televisiosi infrapunakoodin, ja sitten voit ohjata soundbar-palkkia ja televisiota samalla kauko-ohjaimella. Television kauko-ohjaimen mille tahansa painikkeelle voidaan ohjelmoida Soundbar-palkin käskyt. Huolehdi painikkeita valitessasi kuitenkin siitä, etteivät Soundbar-palkin ja television käskyt joudu ristiriitaan keskenään. Siksi on suositeltavaa kytkeä television omat kaiuttimet pois päältä, kun Soundbar-palkki on toimennettu.

- 1 Pidä televisiosi kauko-ohjainta valmiina.
- 2 Käynnistä Soundbar-palkki.
- 3 Paina Soundbar-palkin kauko-ohjaimen „ON/Standby“-painiketta n. 5 sekunnin ajan.
- 4 Näytössä vilkkuu **IRL**.
- 5 Paina Canton-kauko-ohjaimen haluttua toimintoa, esim. „Volume +“.
- 6 Näytössä vilkkuu nyt valittu toiminto, esim. **V+**.
- 7 Paina 20 sekunnin aikana television kauko-ohjaimen sitä näppäintä, johon haluat ohjelmoida tämän toiminnon.
- 8 Kun välitys on onnistunut, niin näytössä palaa **OK** ja voit jatkaa seuraavan painiketoiminnon ohjelmointia, esim. „Volume –“.
- 9 Jos näyttöön tulee **FBI**, niin välitys on epäonnistunut ja sinun täytyy toistaa vaiheet 5 – 8 vielä kerran.



Television kauko-ohjain

Valikosta poistuminen

Kun pidät "ON/Standby"-painiketta uudelleen painettuna yli 5 sekunnin ajan, siirryt jälleen pois "IP-opetustoiminto"-valikosta.

Jos Soundbar-palkki ei saa kauko-ohjaimelta mitään syöttökäskyä yli 60 sekunnin ajan, niin valikon-ohjaus palaa automaattisesti takaisin tavalliseen toimintaan.

Viite: DM-kauko-ohjaimen punaisella „ON/Standby“-painikkeella on kaksi toimintoa. Kun sitä painetaan kerran, niin näyttöön tulee **ON** ja sitten voidaan opettaa päällekytkentätoiminto. Jos painat DM-kauko-ohjaimen punaista „ON/Standby“-painiketta kahdesti nopeasti peräkkäin, niin näyttöön tulee **STB** ja sitten voidaan opettaa valmius- tai sammutustoiminto. Jos televisiosi kauko-ohjaimessa on vain yksi painike käskyille „Päällekytkentä“ ja „Poiskytkentä“, niin silti täytyy ohjelmoida molemmat toiminnot „Päälle“ ja „Valmius“.

Vianhaku

Seuraavassa lyhyessä yhteenvedossa esitetään useimmiten esiintyvät ongelmat. Jos et löydä tästä vastausta, ole hyvä ja ota yhteyttä Canton-kauppiasesi, soita asiakaspalvelupuhelimen numeroon +49 (0) 60 83 28 70 tai lähetä meille sähköpostia osoitteella info@canton.de.

Ongelma	Mahdollinen syy	Poisto
DM-järjestelmä ei kytkeydy päälle.	Verkkojohtoa ei ole liitetty pistorasiaan ja /tai DM-järjestelmään.	Liitä verkkojohto oikein.
DM-järjestelmä ei reagoi kauko-ohjaimen.	1. Paristo on tyhjentynyt.	1. Vaihda paristo uuteen, huolehdi oikeanapaisesta paikallenenpanosta.
	2. Suojakelmua ei ole poistettu.	2. Ota kauko-ohjaimen suojakelmu pois.
Äänentoisto liian hiljainen.	DM-järjestelmän tai lähdelaitteen äänenvoimakkuus säädetty liian alhaiseksi.	Lisää äänenvoimakkuutta „Volume“-painikkeella. Lisää lähdelaitteen äänenvoimakkuutta.
Ei äänentoistoa.	1. Lähdelaitteen ääniformaatti valittu väärin (digitaalitulo „TV“ ja DVD“).	1. Tarkasta lähdelaitteesi oikea säätö. „DTS“-koodattuja toistoformaatteja ei voida toistaa.
	2. Lähdelaitte ei anna signaalia.	2. Lähdelaitteen digitaalilähtöä ei ole kytketty päälle, äänenvoimakkuuden säätö on ehkä arvossa „nolla“ (katso myös laitteen käyttöohjetta).
	3. Johtoa ei ole liitetty oikein / johto viallinen.	3.1. Tarkasta lähdelaitteen yhteys DM-järjestelmään ja vaihda tarvittaessa johto uuteen. 3.2. Tarkista, onko optisen johdon pistokkeiden suojatulpat poistettu.

Ongelma	Mahdollinen syy	Poisto
DM-järjestelmä hurisee.	1. Signaalijohdot lähdelaitteesta DM-järjestelmään liian pitkiä (Aux).	1. Käytä lyhyempiä signaalijohtoja.
	2. Käytettyä signaalijohtoa ei ole suojattu tai käytetyn johdon suojaus keskeytynyt (viallinen)	2. Vaihda johdon tilalle suojattu johto.
	3. Maattosilmukka (hurinasilmukka) „syntynyt“.	3. Maattosilmukka voi syntyä, jos väh. kaksi signaalijohdoin (cinch) yhdistettyä laitetta (esim. vahvistin ja tietokone) on liitetty suojakontaktipistokkein kahteen toisistaan erotettuun pistorasiaan. Liitä kaikki DM-järjestelmään yhdistetyt laitteet suojakontakti-pistokkeilla yhteen pistorasiapalkkiin (moniliitäntäpistorasiaan).
	4. Verkossa on suojaamaton sähkölaite (esim. jääkaappi).	4. Sammuta kokeeksi mahdolliset häiriön aiheuttajat vuoroittain; anna suojata kyseinen laite, jos hurina loppuu, tai liitä häiriönlähde ensin toiseen verkkovaiheeseen (L1, L2 tai L3) (tarvittaessa pyydä alan ammattihenkilön neuvoa); liitä erityinen „vaippavirransuodatin“ (saatavana alan liikkeistä“ lähdelaitteen ja DM-järjestelmän väliin hurinan poistamiseksi; käännä verkkopistoke toisinpäin ns. hurinajännitteen vähentämiseksi (erityisen tärkeää, jos lähdelaitetta ei ole maadoitettu).

EU – standardinmukaisuustodistus



Me, valmistaja / maahantuoja

Canton Elektronik GmbH & Co. KG · Neugasse 21–23 · 61276 Weilrod / Niederlauken · Saksa



vakuutamme ja ilmoitamme yksinvastuullisesti, että tuote

DM 50, DM 50 SE

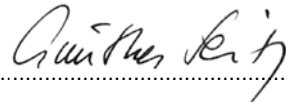
(virtuaalinen tilatoistojärjestelmä kolmella signaalitulolla, yhdellä lähdöllä ja Bluetooth®-toiminnolla, sisäisellä laaja-alueverkkolaitteella sekä infrapuna-kauko-ohjaimella)

vastaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivejä

direktiivi 1999/5/EY (radiolaitteistot ja kaukoviestintälähettimet)
direktiivi 2006/95/EY (pienjännitdirektiivi)
direktiivi 2011/65/EU (tiettyjen vaarallisten aineiden käytöstä annetut rajoitukset)
direktiivi 2002/96/EY (käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet)
direktiivi 2009/125/EY (energiankäyttöön liittyvien tuotteiden ympäristöystävällinen suunnittelu)

Käyttö on sallittu kaikissa Euroopan maissa.

Täydellinen standardinmukaisuustodistus löytyy verkosta: www.canton.de/de/doc.htm

Laillisesti sitova allekirjoitus: 

Päiväys: 20. maaliskuuta 2014

Nimi: Günther Seitz

Asema: Toimitusjohtaja

Ongelma	Mahdollinen syy	Poisto
Ei toistoa Bluetooth®-langattoman tekniikan kautta.	1. DM-järjestelmän ja kannettavan päätelaitteen välillä ei ole yhteyttä.	1. Yhdistä kannettava päätelaitteesi kuten kuvattu.
	2. Kannettava päätelaite on yhdistetty, mutta toistoa ei tule.	2.1. Kannettava päätelaite tulee yhdistää uudelleen.
		2.2. Sääda kannettavan päätelaitteen äänenvoimakkuus suurimpaan mahdolliseen arvoon.
2.3. Korota DM-järjestelmän äänenvoimakkuutta.		
2.4. Varmista, ettei DM-järjestelmän lähelle ole sijoitettu häiriönlähteitä, kuten WLAN-reititintä tai kannettavaa tietokonetta.		
3. Olet kantomatkan ulkopuolella.	2.5. Samanaikainen WLAN- ja Bluetooth®-yhteyksien käyttö yhdestä kannettavasta päätelaitteesta ei yleensä ole mahdollista ilman häiriöitä (kytke WLAN pois).	
	3. Vähennä Soundbar-palkin ja kannettavan päätelaitteen välimatkaa.	


Muita tärkeitä tietoja

Tietoja „määräysten mukaisesta käytöstä“

Digital Movie System on tarkoitettu käytettäväksi suljetuissa tiloissa eikä sitä saa käyttää ulkona tai määrässä ympäristössä. Laitetta ei saa muuntaa tai muuttaa. Liitä DM-järjestelmä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti ja noudata turvallisuusmääräyksiä. Käytä laitetta ainoastaan tyyppikilpeen merkityllä verkkojännitteellä ja -taajuudella.

Informationen über einen umweltgerechten Betrieb

Tietoja „ympäristöystävällisestä käytöstä“

Virranoton vähentämiseksi kytke DM-järjestelmä valmiustilaan (standby) painamalla „ON/Standby“-painiketta,  kun sitä ei käytetä. Näin „säästät sähköä“ ja alennat sähkölaskuasi.



Euroopan Unionin alueella liikenteeseen tuodut sähkö- ja elektroniikkalaitteet täytyy varustaa CE-tunnusmerkillä, joka osoittaa, että laite vastaa voimassaolevia määräyksiä (esim. sähkömagneettisen sopeutuvuuden tai laitteen turvallisuuden suhteen).



Käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista annetun EU-direktiivin mukaisesti tällä merkillä varustettuja laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Pyydä tarvittaessa paikalliselta jätehuoltolaitokselta tai kunnan-/kaupunginhallitukselta tietoja maksuttomasta käytöstäpoistosta. Sen avulla tehostetaan ympäristön- ja terveydensuojelua ja säästetään (niukasti saatavia) raaka-aineita uusiokäytön (kierrätyksen) avulla.

Digital Movie 50 / 50 SE

Välkommen till pure music-världen

Vi är glada att du har valt en produkt från tillverkaren Canton. Den förenar högvärdiga komponenter med vår mångåriga utvecklingserfarenhet och den noggranna produktionen. Du behöver bara tänka på ett fåtal saker för att produkten ska ge dig en fulländad klangglädje. Denna bruksanvisning förklarar grundfunktionerna och de omfattande specialfunktionerna hos ditt DM-system.

Vi önskar mycket nöje vid lyssnandet!

Contents

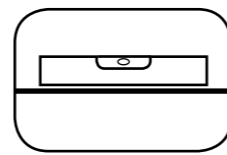
Säkerhetsanvisningar.....	Sida 25
Packa upp	Sida 30
Placering	Sida 30
Inkörning.....	Sida 30
Börja använda fjärrkontrollen	Sida 31
Anslutningsterminal	Sida 31
Ansluta.....	Sida 32
Manöverelement.....	Sida 33
Återgivning via Bluetooth®-teknologi	Sida 34
Displayvisningar	Sida 35
Utökade funktioner	Sida 36
IR-inlärningsfunktion.....	Sida 38
Felsökning.....	Sida 40
Försäkran om överensstämmelse.....	Sida 43
Ytterligare information	Sida 44
Garanti.....	Sida 45
Licensinformation.....	Sida 47



Användaren ansvarar för att högtalaren hanteras korrekt. Canton övertar inget ansvar för skador eller olyckor som orsakas av osakkunnig uppställning eller anslutning.

Säkerhetsanvisningar

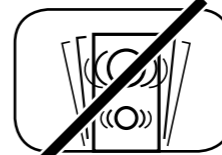
Observera säkerhetsanvisningarna när du väljer rätt plats för ditt DM-system och vid skötsel och användning av produkten!



Välj ett jämnt underlag



Undvik fuktighet



Undvik vibrationer



Ta inte i nätkabeln med våta händer



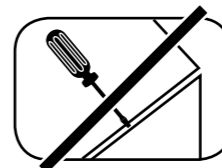
Kasta inte i hushålls-soporna



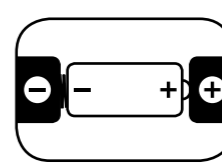
Undvik direkt solljus



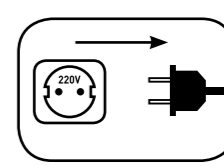
Skydda mot extrem kyla



Öppna inte höljet



Observera polariteten hos batterier och fjärrkontroll



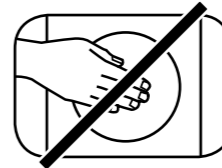
Se till att nätkontakten är lättåtkomlig



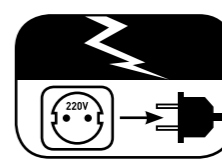
Håll avstånd till värmekällor



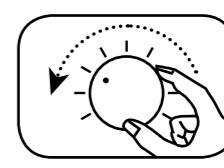
Använd inga aggressiva, alkoholhaltiga eller skurande medel vid rengöring



Grip inte in i höljets öppning



Dra ut nätkontakten under åskväder



Sänk volymen vid överbelastning av systemet

Viktig säkerhetsinformation

Observera!

 <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">VARNING</div> <div style="text-align: center; padding: 5px;">Risk för elektriska stötar. Får inte öppnas!</div> 	 <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">VARNING</div> <div style="text-align: center; padding: 5px;">Explosionsrisk!</div> 	 <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">VARNING</div> <div style="text-align: center; padding: 5px;">Livsfara!</div> 
<p>VARNING: För att undvika brand eller elektriska stötar får produkten inte öppnas. Produkten har inga komponenter som kan underhållas av användaren. Låt endast kvalificerade personer (servicepersonal) utföra underhålls- och reparationsarbeten.</p>	<p>VARNING: Utbytbara litiumbatterier! Varning: Vid osakkunnigt byte finns risk för explosion. Byt endast ut batterierna mot samma typ eller jämförbar typ av batterier.</p>	<p>VARNING: Svälj inte knappcellen (batteri). Risk för inre kemiska brännskador. Livsfara!</p>

Läs och följ alla anvisningar..

Spara dessa anvisningar.

Beakta alla varnings- och säkerhetsanvisningar.

Använd endast produkten i tempererat klimat (inte i tropiskt klimat).

Använd endast produkten inomhus och inte utomhus eller i våtutrymmen.

För att undvika att brand eller elektriska stötar uppstår får produkten inte utsättas för regn eller fuktighet.

Använd inte produkten i närheten av vatten.

Utsätt inte produkten för dropp- eller stänkvatten.

Starka temperaturvariationer leder till kondensbildning (vattendroppar) i produkten. Vänta med att använda produkten tills fuktigheten har försvunnit (minst tre timmar).

Ställ inga föremål som är fyllda med vätska på produkten (som t ex vaser).

Ställ ingen öppen låga som t ex brännande ljus på eller i närheten av produkten.

Ställ inte produkten i närheten av värmekällor som t ex värmeelement, värmeackumulatorer, ugnar eller andra apparater (även förstärkare), som alstrar värme.

Förhindra direkt solljus.

Håll ett fritt utrymme på minst 5 cm runt omkring produkten.

Förhindra aldrig skyddsfunktionen hos polariserade eller jordade kontakter: En polariserad kontakt har två stift av vilka ett är bredare än det andra. En jordad kontakt har ett tredje jordningsstift. Det breda eller tredje stiftet är till för din säkerhet. Om inte kontakten passar i ditt uttag, kontakta en behörig elektriker för att byta det föråldrade uttaget.

För att undvika elektriska stötar ska nätkontakten endast anslutas till vägguttag eller skarvsladdar i vilka kontaktstiften kan stickas in helt för att undvika friliggande kontaktstift.

Berör aldrig signal- och nätkablar med våta händer.

Trampa inte på nätkabeln och kläm inte in den, i synnerhet inte i området kring kontakten, vid vägguttag och vid det ställe där kabeln kommer ut ur produkten.

Hos produkter utan nätbrytare, hos vilka nätkontakten respektive produktens nätuttag fungerar som fränkskiljningsdon måste nätkabelns kontakt respektive produktens nätuttag alltid vara fritt åtkomliga.

Skilj produkten från elnätet vid åskväder eller när den inte ska användas på längre tid.

Dra ut nätkabeln ur uttaget för att skilja produkten helt från elnätet.

Stäng alltid av produkten innan anslutningskablar ansluts eller dras ut.

Dra alltid i kontakterna och inte i kablarna.

Placera produkten enligt tillverkarens anvisningar.

Välj alltid ett jämnt underlag Produkten måste stå lodrätt.

Viktig säkerhetsinformation


Observera!

Använd inget våld mot manöverelement, anslutningar eller kablar.

Produkten får endast användas med den spänning och frekvens som specificeras på dess typskylt.

Stick inte in föremål eller kroppsdelar i produktens öppningar. Strömförande delar innanför höljet kan beröras och/eller skadas. Det kan leda till kortslutningar, elektriska stötar och uppkomst av brand.

Använd endast fästmaterial och tillbehör som har godkänts av tillverkaren och/eller medföljer produkten.

Använd endast rullvagnar, stativ, hållare eller bord som har specificerats av tillverkaren eller som säljs tillsammans med produkten. Om du använder en rullvagn får rullvagnen/produktkombinationen endast röras försiktigt för att undvika person- och saksador på grund av att vagnen tippar. 

Rengör produkten endast med en ren, torr duk.


Använd inga aggressiva, alkoholhaltiga eller skurande medel vid rengöring.

För att undvika elektriska stötar, öppna inte höljet! Produkten har inga komponenter som kan underhållas av användaren.

Kontakta kvalificerad fackpersonal vid alla reparations- och underhållsarbeten. Detta är nödvändigt när produkten är skadad på något sätt, som t ex vid skador på nätkablar eller kontakter, när vätskor eller föremål har kommit in i produkten, när produkten har utsatts för regn eller fuktighet, när den inte fungerar ordentligt eller har tappats.

Utför inga förändringar på produkten eller tillbehör. Ej tillåtna förändringar kan äventyra säkerheten, strida mot lagar eller försämra systemprestandan. I detta fall kan drifttillståndet/garantin upphöra att gälla.

Om tonförvrängningar som t ex onaturliga knackningar, dunkningar eller högfrekventa klick uppträder ska volymnivån omedelbart sänkas.

För att undvika hörselskador, lyssna inte på hög volym under längre tid. 

Nya och förbrukade batterier ska hållas utom räckhåll för barn. Produkter hos vilka batterifacket inte kan stängas säkert får inte längre användas och ska förvaras utom räckhåll för barn.

Fjärrkontrollen som levereras tillsammans med produkten innehåller en knappcell som batteri. När en knappcell sväljs kan det inom endast 2 timmar leda till allvarliga inre brännskador och därmed till döden!

Vid misstanke om att en knappcell har svalts eller förts in i andra kroppsöppningar ska en läkare omgående uppsökas.


Tänk på miljön när du avfallshanterar batterier. Batterier ska lämnas till ett samlingsställe för batterier.


Batterier får inte utsättas för höga temperaturer, som t ex vid direkt solljus, eld eller liknande.


Batterier ska sättas i på det sätt som visas i markeringen för polaritet. Sätts batterierna i på ett felaktigt sätt kan det leda till skador.


Använd endast de batterier eller ackumulatörer som specificeras för produkten.

De medföljande batterierna är inga ackumulatörer, d v s dessa batterier får inte laddas upp.

Produkten och/eller bipackade delar kan innehålla smådelar som kan sväljas. Produkten är därför inte lämpad för barn under tre år. 

Denna symbol hänvisar till icke isolerade, farliga spänningar innanför höljet, vilka har en tillräcklig styrka (amplitud) för att orsaka en brand eller elektriska stötar. 

Denna symbol hänvisar till viktiga manövrerings- och skötselanvisningar som finns i den medföljande dokumentationen (anvisningen). 

Denna symbol kännetecknar skyddsklass II - apparater hos vilka skyddet mot elektriska stötar under den avsedda användningen är garanterat genom en dubbel eller förstärkt isolering, varför ingen skyddsledaranslutning krävs. 

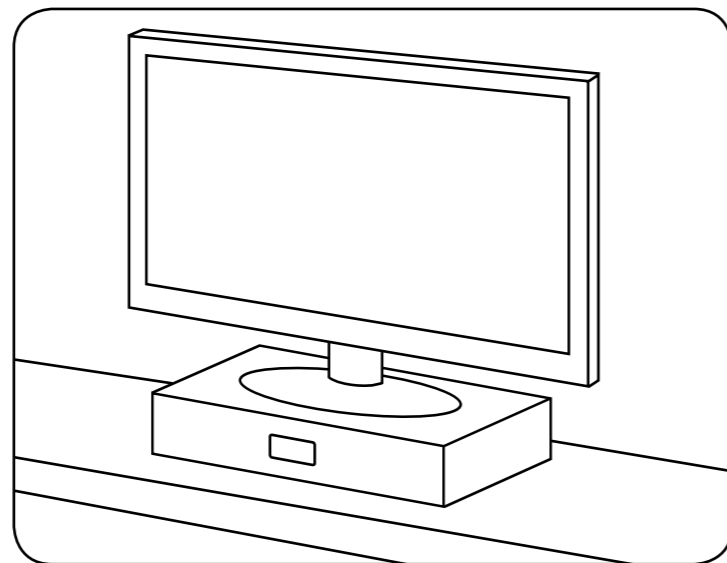
Packa upp

Packa försiktigt upp kartongen och kontrollera att alla delar som nämns här finns med:

- 1x Canton DM Soundbar
- 1x fjärrkontroll inkl batteri
- 1x nätkabel
- 1x optisk digital audiokabel
- 1x stereo cinch-kabel
- 1x digital cinch-kabel

Placering

Canton Digital Movie ska placeras under bildskärmen på en jämn yta. Belastbar upp till 40 kg.



Inkörning

Inkörningsfas fram till dess att de maximala klangegenskaperna kommer till sin rätt: 15 – 20 drifttimmar.

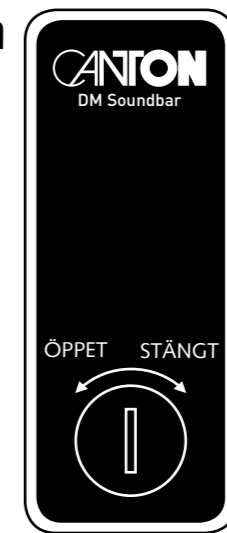
- Lyssna på normal volym under denna tid.
- Undvik extremt höga ljudnivåer.
- Lyssna till många olika typer av musik.

Börja använda fjärrkontrollen

Det medföljande batteriet är redan isatt i fjärrkontrollen. Du behöver bara avlägsna skyddsfolien före användningen. Se till att polaritetsmarkeringarna (+/-) beaktas när reservbatterier sätts i. Använd endast det batteri (CR 2032) som är specificerat för detta system.

Observera!

Det medföljande batteriet är avsett för testanvändning och har därför eventuellt en kortare livslängd.

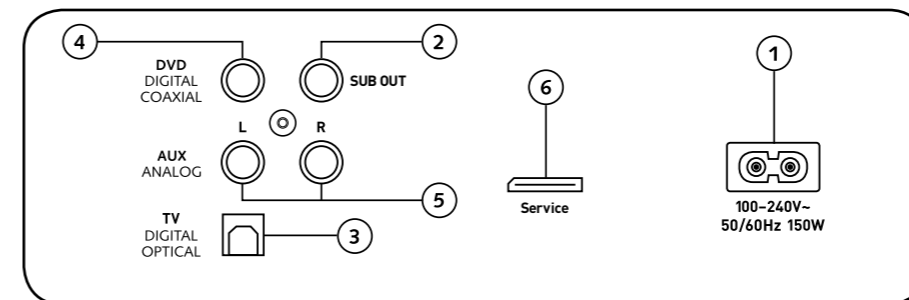


Fjärrkontroll



CR 2032

Anslutningsterminal



DM 50 / DM 50 SE

Anslutningar DM

- 1 Uttag strömförsörjning
- 2 Utgång – extern subwoofer
- 3 Ingång – TV (optisk)
- 4 Ingång – DVD (koaxial)
- 5 Ingång – AUX (analog)
- 6 Uttag Service (Canton)

Anslutning

Se till att alla elektriska komponenter är avstängda innan anslutning sker. Ditt Digital Movie System har tre valfria ingångar. I princip räcker det om du ansluter din TV-apparat till en av dessa ingångar och sedan ansluter alla ytterligare återgivningsenheter till TV-apparaten. För att uppnå bästa möjliga tonåtergivning rekommenderar vi att ansluta SAT-mottagare, Blu-Ray- eller DVD-spelare direkt till DM-systemet. Beroende på typ och utrustning hos de använda källorna kan man välja mellan följande möjligheter:

TV – digitalingång (optisk)

Moderna TV-apparater har en optisk audio-utgång (Toslink). Anslut den till den med "TV" märkta ingången på DM-systemet. Denna anslutning garanterar optimal signalöverföring och bästa tonkvalitet.

Observera! Ta bort skyddshattan på den medföljande optiska kabeln!

DVD – digitalingång (coax)

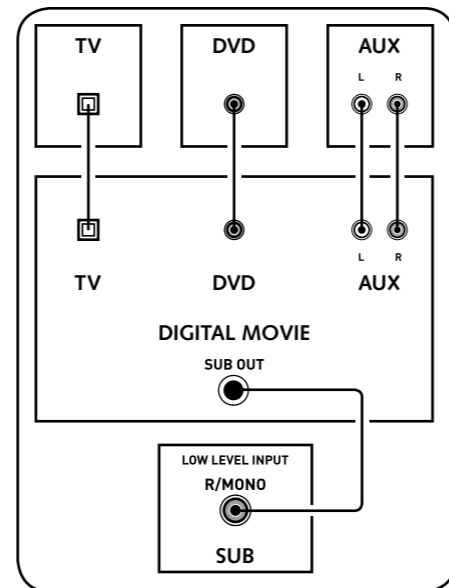
För att överföra DVD-tonsignalen ansluter du den digitala coax-utgången på din Blu-Ray- eller DVD-spelare till det med "DVD" märkta uttaget på DM-systemet. För att överföra bildsignalen ska din DVD-spelare dessutom anslutas till TV-apparaten. Den med "DVD" märkta ingången på DM-systemet kan även väljas när din TV-apparat inte har någon optisk utgång.

AUX – analogingång

Om din TV-apparat endast har en audio-utgång som betecknas med "PRE OUT" ansluter du den med en avskärmd stereo cinch-kabel till den med "AUX" märkta analoga ingången på DM-systemet. Annars är denna ingång till för att ansluta video-spelare eller spelkonsoler.

SUB – analogutgång

Denna utgång använder du när du vill ansluta en extern aktiv subwoofer. SUB OUT är i grundinställningen inte aktiv och måste frikopplas med fjärrkontrollen. Se sida 36 "Utökade funktioner".



Manöverelement

1 Power

- ON – lysdioden lyser grönt
- Standby – lysdioden lyser rött

2 Mute (stum)

3 Input (val av tonkälla)

4 Volume (volyminställning)

5 Play Mode (återgivningsläge)

- Stereo – för musikåtergivning
- Surround – virtuell rumsklang för hemmabio-återgivning

6 Sound (klanginställning)

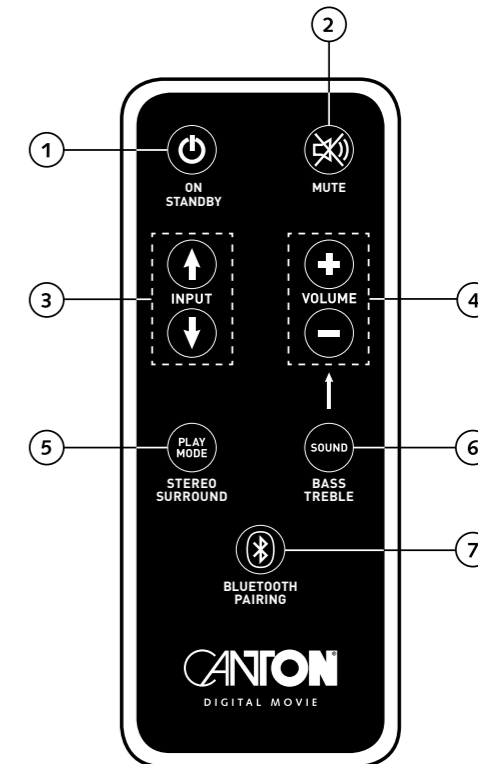
- Bass – anpassning via Volume (+6... -6 dB)
- Treble – anpassning via Volume (+6... -6 dB)

7 Bluetooth® Pairing

Förbindelse med en Bluetooth®-kompatibel källa.

Memory Function

DM-systemet återgår automatiskt till det sist valda läget efter att temporärt har varit skilt från elnätet. Alla inställningar (t ex volym) kvarstår.



Fjärrkontroll

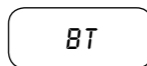
Återgivning via Bluetooth®-teknologi

Förutsättningar för registrering

- Bluetooth®-funktionen måste vara aktiverad på den mobila slutenheten.
- Den mobila slutenheten ska kunna använda minst Bluetooth®-standard 2.0.
- Den mobila slutenheten ska befinna sig inom räckvidden för DM-systemet (max 10 m).

Registrering

- Välj ingång **BT**.
- Tryck på knappen "Bluetooth® Pairing".
- På displayen visas **BTP**.
- Du har nu 30 sekunder på dig för att registrera din mobila slutenhet.
- Starta sökningen på din mobila slutenhet.
- Välj "DM 50 / DM 50 SE" som återgivningsenhet.
- Förbindelsen upprättas automatiskt efter bekräftelse och visas med meddelandet **CON** på displayen.
- Om förbindelsen inte kunde upprättas får du meddelandet **FRI**.
- Om den mobila slutenheten kräver en åtkomstkod anger du 0000.
- Visas **DIS** på displayen är din mobila slutenhet utanför räckvidden eller avregistrerad.



BTP



- Canton DM 50 / DM 50 SE -



CON

FRI

Använda en mobil slutenhet

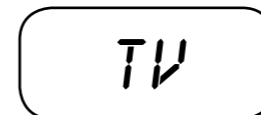
- Den enhet som senast var ansluten till DM-systemet upprättar automatiskt förbindelsen om Bluetooth®-funktionen är aktiverad och ingången för Bluetooth®-återgivningen har valts. I så fall får du meddelandet **CON**.
- Starta återgivningen av ett medium på din mobila slutenhet och ljudet återges automatiskt på DM-systemet.

Observera! DM-systemet kan förvalta upp till tre Bluetooth®-enheter.

Displayvisningar

DM-systemet har en multifunktionsdisplay som lyser ca fem sekunder när fjärrkontrollen skickar ett kommando. De visningar som finns och vad de betyder beskrivs här. Standby-läget hos DM-systemet indikeras genom en rött lysande lysdiod. Är DM-systemet påslaget lyser lysdioden grönt.

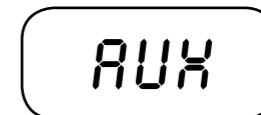
Input



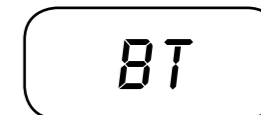
TV-ingång (optisk)



DVD-ingång (koaxial)

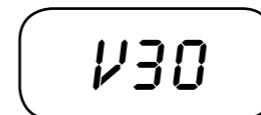


AUX-ingång (analog)

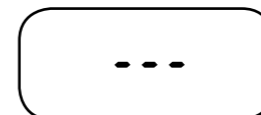


Bluetooth®

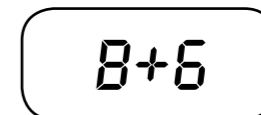
Soundmode



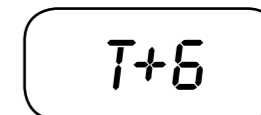
Volym (0-99)



Stum (mute)

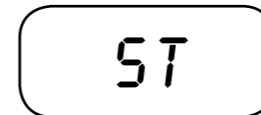


Basreglering (+/-6)

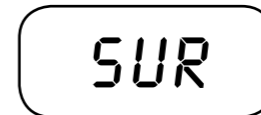


Diskantreglering (+/-6)

Playmode

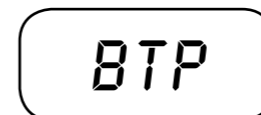


Stereo

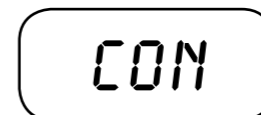


Surround

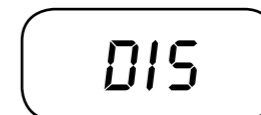
Bluetooth®



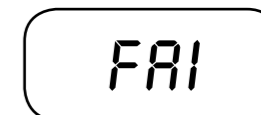
Pairing Mode



Förbindelse upprättad



Förbindelse avbruten



Felmeddelande

Utökade funktioner

Menyn för utökade ljudfunktioner ger dig möjligheten att korrigera när tonåtergivningen inte är läppsynkron, att aktivera utgången för en kabelbunden extern subwoofer, att anpassa tonåtergivningen till den valda uppställningsplatsen och att koppla till/från Dolby-funktionen "Dynamic Range Compression"..

När du håller knappen "SOUND" på fjärrkontrollen intryckt längre än 3 sekunder kommer du till menyn "Utökade funktioner" och displayen i soundbaren växlar till **LIP**.

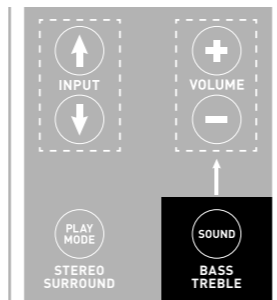
Med volymknapparna +/- kan tonåtergivningen nu göras långsammare i steg om 10 ms.

Efter en ny kort tryckning på "SOUND"-knappen växlar displayen till **SUB**.

Med volymknapparna +/- kan utgången för en extern subwoofer kopplas till eller från. Observera! När SUB OUT är aktiverad är soundbarens tonåtergivning begränsad till 80 Hz.

Trycker du kort på "SOUND"-knappen igen växlar displayen till **EQ**.

Med volymknapparna +/- kan man nu välja mellan tre förinställda Equalizer-Presets och anpassa återgivningen till uppställningsplatsen.



EQ1 för ett fritt uppställt DM-system, t ex på ett sideboard med platt-TV:n på väggen (fabriksinställning).

EQ2 för uppställning med platt-TV:n stående på DM-systemet.

EQ3 för uppställning av DM-systemet i ett rack eller på en hylla..

Efter ny tryckning på "SOUND"-knappen växlar displayen till **DRC**.

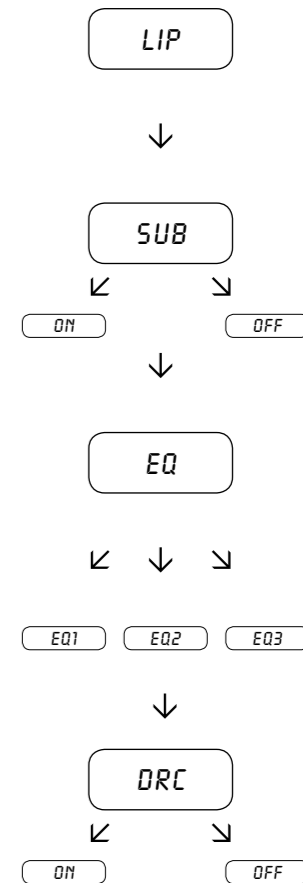
"Dynamic Range Compression" är ett inställningsalternativ från Dolby Laboratories. När funktionen är aktiv kan dynamikområdet automatiskt minskas hos Dolby-kodade dataströmmar, vilket reducerar volymskillnader. Svaga toner förstärks och starka försvagas.

Med volymknapparna +/- kan funktionen **DRC** kopplas till eller från.

Lämna meny

Genom att hålla "SOUND"-knappen intryckt längre än 3 sekunder kan du lämna menyn "Utökade funktioner" igen.

Om inte soundbaren får något kommando från fjärrkontrollen under 30 sekunder växlar menyguidningen automatiskt tillbaka till normalläget.



IR-inlärningsfunktion

DM-systemet kan lära sig den infraröda koden hos fjärrkontrollen för din TV och gör det på så sätt möjligt att styra soundbarens och TV-apparatens funktioner med en fjärrkontroll. Vilken som helst av knapparna på TV:ns fjärrkontroll kan tilldelas kommandona för soundbaren. Se vid val av knapp till att kommandon för soundbar och TV-apparat inte kommer i konflikt med varandra. Det är därför lämpligt att avaktivera TV-apparatens interna högtalare efter anslutningen av soundbaren.

1 Se till att du har fjärrkontrollen till din TV-apparat tillhands.

2 Slå på soundbaren.

3 Håll "ON/Standby"-knappen på soundbarens fjärrkontroll intryckt ca 5 sekunder.

4 På displayen blinkar **IRL**.

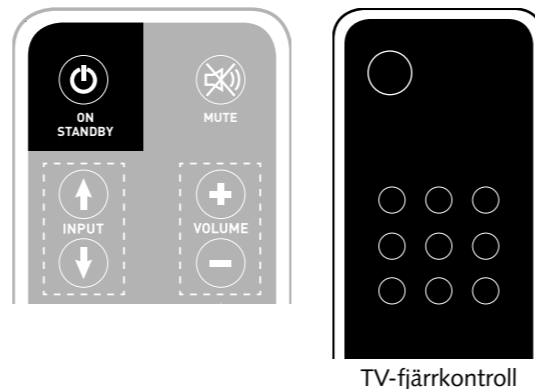
5 Tryck på den önskade funktionen på Canton-fjärrkontrollen, t ex "Volume +".

6 På displayen blinkar nu den valda funktionen, t ex **V+**.

7 Tryck inom 20 sekunder in den knapp på TV:ns fjärrkontroll som ska tilldelas funktionen.

8 Har överföringen lyckats lyser **OK** på displayen och du kan fortsätta programmeringen av nästa knappfunktion, t ex "Volume -".

9 Visas **FRI** på displayen har överföringen misslyckats och du måste upprepa stegen 5 till 8 igen.



Lämna meny

Genom att hålla "ON/Standby"-knappen intryckt längre än 5 sekunder kan du lämna meny "IR-inlärningsfunktion" igen.

Om inte soundbaren får något kommando från fjärrkontrollen under 60 sekunder växlar menyguidningen automatiskt tillbaka till normalläget.

Observera: Den röda "ON/Standby"-knappen på DM-fjärrkontrollen har två funktioner. Genom att trycka på knappen en gång - på displayen visas då **ON** - kan påslagningsfunktionen programmeras. Trycker man kort två gånger efter varandra på den röda "ON/Standby"-knappen på DM-fjärrkontrollen visas **STB** på displayen och Standby- respektive avstängningsfunktionen kan programmeras. Om din TV-fjärrkontroll bara har en knapp för kommandot "Påslagning" och "Avstängning" måste ändå båda funktionerna, "ON" och "Standby" tilldelas med detta kommando.

IR-raderingsfunktion (endast DM 75)

För att radera de kommandon för TV-fjärrkontrollen som DM-systemet har lärt sig gör du så här:

1 Slå på soundbaren.

2 Håll "ON/Standby"-knappen på soundbarens fjärrkontroll intryckt ca 5 sekunder.

3 På displayen blinkar **IRL**.

4 Håll "Mute"-knappen på soundbarens fjärrkontroll intryckt ca 5 sekunder.

5 På displayen visas **CLR** ca 5 sekunder. Soundbaren växlar därefter automatiskt till normalläget.

Felsökning

Nedan finner du en översikt över de problem som oftast förekommer. Om du har fler frågor vänd dig till din Canton-återförsäljare, kontakta vår service hotline på tel +49 (0) 60 83 28 70 eller skicka ett e-mail till info@canton.de.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
DM-systemet startar inte.	Nätkabeln inte ansluten till eluttaget och/eller till DM-systemet.	Skapa förbindelsen.
DM-systemet reagerar inte på fjärrkontrollen.	1. Batteriet är tomt. 2. Skyddsfolien inte borttagen.	1. Byt batteri. Kontrollera polariteten när batteriet sätts i. 2. Ta bort skyddsfolien på fjärrkontrollen.
Tonåtergivningen för svag.	För lågt inställd volym på DM-systemet eller källanheten.	Höj volymen med "Volume"-knappen. Höj källanhetens volym.
Ingen tonåtergivning.	1. Källanhetens ljudformat felaktigt inställt (digitalgång "TV" och "DVD"). 2. Återgivningsenheten ger inte ut någon signal. 3. Kabeln är inte korrekt ansluten/defekt kabel.	1. Kontrollera att din källanhet är rätt inställd. "DTS"-kodade utmatningsformat kan inte återges. 2. Digitalutgången på källanheten är inte frigiven, volymregleringen står eventuellt på "Noll" (se efter i enhetens bruksanvisning). 3.1. Kontrollera förbindelsen mellan återgivningsenheten och DM-systemet och byt eventuellt ut kabeln. 3.2. Kontrollera att skyddshättorna på den optiska kabelns stickkontakt har avlägsnats.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
DM-systemet brummar.	1. Signalledningarna från källanheten till DM-systemet är för lång (Aux).	1. Använd kortare signalledningar.
	2. Den använda signalledningen är inte avskärmd eller avskärmningen på den använda ledningen är avbruten (defekt).	2. Byt ut ledningen mot en avskärmd ledning.
	3. Jordslinga (brumslinga) har uppstått.	3. En jordslinga kan bildas om minst två med signalledningar (cinch) förbundna apparater med skyddskontakter (t ex förstärkare och dator) är anslutna till eluttag på olika platser. Anslut alla apparater med skyddskontakter som är anslutna till DM-systemet till ett grenuttag (flervägs grenuttag).
	4. En ej avstörd strömförbrukare (t ex kylskåp) ansluten till nätet.	4. Stäng av möjliga störkällor för att testa. Låt avstöra den aktuella apparaten om det brummande ljudet försvinner eller anslut först störkällan till en annan nätfas (L1, L2 eller L3) (kontakta en fackman vid behov). Koppla in ett speciellt "mantelströmfilter" (finns att köpa i fackhandeln) mellan källanheten och DM-systemet för att eliminera brummandet (särskilt viktigt om källanheten inte är jordad).

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen återgivning via Bluetooth®-teknologin.	1. Ingen förbindelse mellan DM-systemet och den mobila slutenheten.	1. Registrera din mobila slutenhet såsom beskrivs.
	2. Den mobila slutenheten är ansluten men ingen återgivning sker.	2.1. Den mobila slutenheten måste registreras på nytt. 2.2. Ställ in volymen på den mobila slutenheten på det maximala värdet. 2.3. Höj volymen på DM-systemet. 2.4. Säkerställ att störkällor som t ex en WLAN-router eller en laptop inte placeras direkt i närheten av DM-systemet. 2.5. Samtidig användning av WLAN och Bluetooth® för en mobil slutenhet kan i de flesta fall inte ske utan störningar.
	3. Du befinner dig utanför räckvidden.	3. Minska avståndet mellan soundbaren och den mobila slutenheten.

EG – försäkran om överensstämmelse



Vi, tillverkaren/importören

Canton Elektronik GmbH & Co. KG · Neugasse 21–23 · 61276 Weilrod / Niederlauken · Tyskland



intygar och försäkrar under eget ansvar att produkten

DM 50, DM 50 SE

Virtual-Surroundsound System med tre signalingångar, en utgång och Bluetooth®-funktion, intern nätenhet samt infraröd fjärrkontroll)

överensstämmer med Europeiska parlamentets och rådets direktiv

Direktiv 1999/5/EC

(Radioutrustning och teleterminalutrustning)

Direktiv 2006/95/EC

(Lågspänningsdirektivet)

Direktiv 2011/65/EU

(Begränsning av användning av vissa farliga ämnen)

Direktiv 2002/96/EC

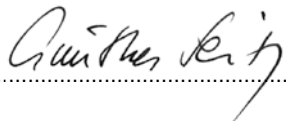
(Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter)

Direktiv 2009/125/EC

(Krav på ekodesign för energirelaterade produkter)

Användningen är tillåten i alla länder inom den Europeiska unionen.

En fullständig försäkran om överensstämmelse återfinns på: www.canton.de/de/doc.htm

Rättsligt bindande underskrift : 

Datum: 20 mars 2014

Namn: Günther Seitz


Funktion: Verkställande direktör

Ytterligare information

Information om "avsedd användning"

Digital Movie System har tagits fram för användning i slutna rum och får inte användas utomhus eller i våt miljö. Produkten får inte byggas om eller förändras. Anslut DM-systemet såsom beskrivs i bruksanvisningen och beakta säkerhetsanvisningarna. Använd endast produkten med den nätspänning och -frekvens som anges på typskylten.

Information om miljöriktig användning

Tryck på knappen "ON/Standby"  och ställ in beredskapsläget (Standby) för att minska strömförbrukningen när DM-systemet inte används. Åtgärden "sparar el" och sänker din elräkning.



El- och elektronikprodukter som släpps ut på marknaden inom den Europeiska unionen måste förses med CE-märkning för att visa att produkten motsvarar gällande krav (t ex på elektromagnetisk kompatibilitet eller produktsäkerhet).



Enligt EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får produkter som är märkta med denna symbol inte tas omhand som osorterat kommunalt avfall (hushållsavfall). Informera dig vid behov hos ditt behöriga sophämningsföretag eller din kommun om kostnadsfri avfallshantering. En sådan avfallshantering skyddar miljön och hälsan och sparar (sällsynta) råvaror genom återvinning (recycling).

FIN TAKUU

Lakisääteisesti määrätyn takuusuorituksen lisäksi Canton antaa kaikille passiivikaiuttimille viiden vuoden takuun. Kaikkien DM-järjestelmien ja osittain aktiivisten kaiuttimien takuu-aika on kaksi vuotta. Takuu-aika alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Takuuvaade on voimassa vain käytettäessä alkuperäispakkauksista. Kuljetusvauriot sekä vahingot, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä, on suljettu pois. Takuuvaade ei pitene, vaikka takuu-aikana vaihdetaan rakenneosia. Tämä koskee kaikkia niitä kaiuttimia, jotka on ostettu valtuutetulta Canton-jälleenmyyjältä. Vahinkotapauksessa käänny jälleenmyyjän tai suoraan Canton-huoltopalvelun puoleen.

SWE GARANTI

Utöver den enligt lag föreskrivna garantin lämnar Canton en garanti på fem år på alla passivhögtalare. För DM-systemen och delaktiva boxar lämnas två års garanti. Garantitiden börjar löpa vid köpet och gäller endast för den första köparen. Ett garantianspråk kan endast göras gällande om originalförpackningen används. Garantin omfattar inte transportskador och skador som har orsakats av felaktig användning. Garantianspråket förlängs inte genom utbyte av komponenter som utförs inom garantitiden. Detta gäller för alla högtalare som har köpts hos en auktoriserad Canton återförsäljare. Kontakta din återförsäljare i ett skadefall eller vänd dig direkt till Cantons kundtjänst.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>.
Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS TruSurround is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Bluetooth®:

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by CANTON is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

aptX®:

The aptX® software is copyright CSR plc or its group companies. All rights reserved. The aptX® mark and the aptX® logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

CANTON Elektronik GmbH + Co. KG
Neugasse 21-23 · D-61276 Weilrod · Deutschland/Germany
Tel. +49 (0) 60 83 28 70 · Fax +49 (0) 60 83 28 750
info@canton.de · www.canton.de

Sarjanumero / Serienummer

Myyjän leima / Återförsäljarens stämpel

Ostajan nimi ja osoite / Köparens namn och adress

Takuutodistus

Garantibevis

